

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
9. Juni 2005 (09.06.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/052252 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **D21F 9/00**,
D21G 1/00, D21F 5/18

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/053086

(22) Internationales Anmeldedatum:
24. November 2004 (24.11.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 55 686.9 28. November 2003 (28.11.2003) DE
103 58 218.5 12. Dezember 2003 (12.12.2003) DE
103 58 833.7 16. Dezember 2003 (16.12.2003) DE
10 2004 003 921.6 27. Januar 2004 (27.01.2004) DE

(71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): **VOITH PAPER PATENT GMBH** [DE/DE]; Sankt Pölten Strasse 43, 89522 Heidenheim (DE).

(72) Erfinder; und

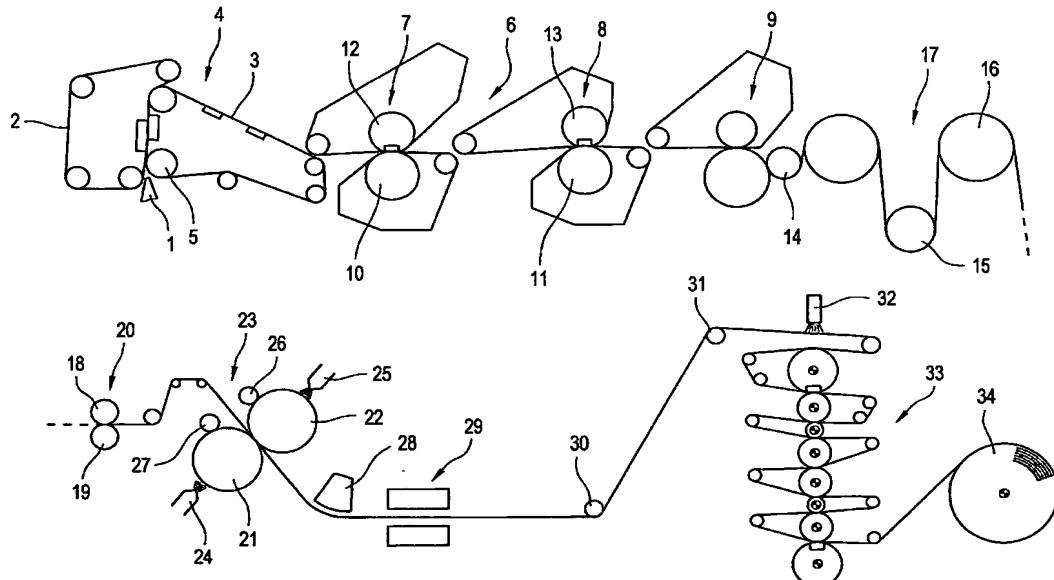
(75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): **BEGEMANN, Ulrich** [DE/DE]; Sachsenweg 10, 89522 Heidenheim (DE). **KLEISER, Georg** [DE/DE]; Klarenbergstrasse 336, 73529 Schwaebisch Gmuend (DE). **NGUYEN, Hai-Van** [VN/DE]; Martin-Raschke-Str. 1a, 01219 Dresden (DE). **REUTER, Jörg** [DE/DE]; Clichystr. 91/1, 89518 Heidenheim (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PAPER MACHINE

(54) Bezeichnung: PAPIERMASCHINE



(57) Abstract: The invention relates to a paper machine which is used to produce gravure printing-type paper from a fibre suspension which can be guided in a successive manner to a sieve part (4), a press part (6), a drying part (14, 17), a film press (23) comprising a film roller (21, 22) which is used to apply a coating paint, a calendar (33) which is subordinate to the film press (23) and which can be rolled on a paper roller (34).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft unter anderem eine Papiermaschine zum Herstellen von tiefdruckfähigem Papier aus einer Faserstoffsuspension, die nacheinander einer Siebpartie (4), einer Pressenpartie (6), einer Trockenpartie (14, 17), einer Filmwalze (21, 22) zum Auftrag einer Streichfarbe aufweisenden Filmpresse (23), einem der Filmpresse (23) nachgeordneten Kalander (33) zuführbar und auf einer Papierrolle (34) aufwickelbar ist.

WO 2005/052252 A1



KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL,

PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.